

AM
09

dyson air multiplier



Servicehandbuch

SMPR-EN-AM09-06/25-V1-DE

Versionsverlauf Tabelle

Ursprüngliche Versionsnummer des Einführungsdokuments: SMPR-EN-AM09-06/25-V1-DE
Veröffentlichungsdatum: 06/2025

[illegible]

Diese Reparaturanleitung ist nur für professionelle Reparaturfachkräfte von Raumheizgeräten bestimmt. Dyson übernimmt keine Haftung für eine falsche Anwendung dieser Anleitung.

Dieses Handbuch behandelt die vollständige Demontage und den Wiederausbau der folgenden Modelle:

AM09

Die Modellbezeichnung finden Sie auf dem Typenschild, das sich auf der Unterseite des Produkts befindet.



Inhalt

Technische Informationen

Elektrische Sicherheitsprüfung.....	01
Stromlaufplan.....	02
Fehlertyp Diagnose.....	03
Hard Reset.....	04

Reparaturhinweise

Allgemeine Informationen.....	05
Oszillationsmotor - Ausbau.....	06
Oszillationsmotor - Einbau.....	10
Platinen- und Flachkabeleinheit - Ausbau.....	15
Platinen- und Flachkabeleinheit - Einbau.....	16
Netzkabel - Ausbau.....	17
Netzkabel - Einbau.....	19
LCD- und Platineneinheit - Ausbau.....	20
LCD- und Platineneinheit - Einbau.....	21
Triac-Platineneinheit - Ausbau.....	23
Triac-Platineneinheit - Einbau.....	26
Amp-Einheit - Ausbau.....	29
Amp-Einheit - Einbau.....	33
Durchflussmodusmotor und Durchflussfokusklappeneinheit - Ausbau.....	40
Durchflussmodusmotor und Durchflussfokusklappeneinheit - Einbau.....	44
Hauptmotor- und Halterungseinheit - Ausbau.....	47
Hauptmotor- und Halterungseinheit - Einbau.....	52

Teile-Diagramm

Hauptgehäuseeinheit.....	59
Amp-Einheit.....	60

Technische Informationen

Elektrische Sicherheitsprüfung

Alle Reparaturen sollten in Übereinstimmung mit den geltenden Sicherheitsstandards und -vorschriften getestet werden.

Die von Dyson autorisierten Werkstätten sollten auch die TSI 0432 beachten.



Achten Sie bei der Reparatur und Prüfung von Produkten stets darauf, dass Besitzer, Kinder, Tiere und Sie selbst nicht unter Spannung stehen.

Die folgenden **VORGESCHRIEBENEN** Prüfungen müssen durchgeführt werden, wenn ein Produkt der Klasse 2 gewartet wird:

1. Sichtprüfung

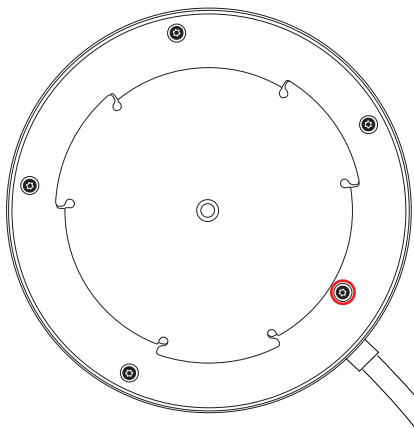
Sie müssen sicherstellen, dass eine vollständige Sichtprüfung des gesamten Produkts vor der Service-tätigkeit durchgeführt wird.

2. Isolationsprüfung

Nach Abschluss der Sichtprüfung muss eine Isolationsprüfung durchgeführt

Prüfpunkte für die Isolierung:

Testen Sie direkt auf dem/den markierten Bereich/en.



Testergebnisse:

Es muss ein Mindestwert von $2M\Omega$ erreicht werden.

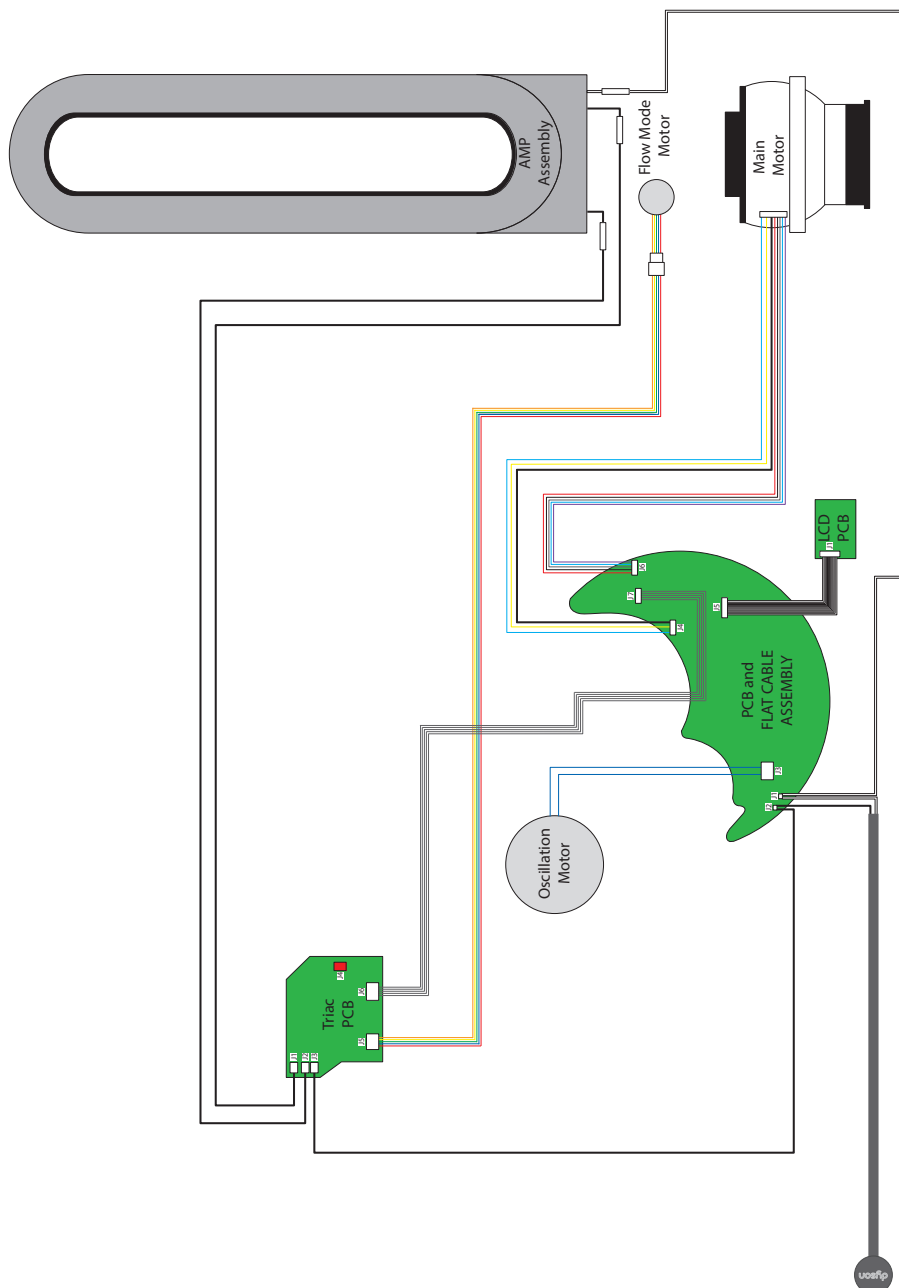
Ein Messwert unter $2M\Omega$ gilt als nicht sicher und es müssen weitere Untersuchungen, Korrekturen und Tests durchgeführt werden, bevor das Produkt verwendet wird.

Wenn Sie nicht in der Lage sind, die Serviearbeiten an einem Produkt durchzuführen, dessen Isolationswerte unter den Mindestanforderungen liegen, müssen Sie den Besitzer darüber informieren, dass die Verwendung des Produkts unsicher ist. Informieren Sie den Besitzer über die erforderlichen Maßnahmen zur Behebung des Problems.

Wenn das Produkt nicht behoben werden kann, geben Sie bitte im entsprechenden CRM-System an, dass das Produkt elektrisch unsicher ist, und bringen Sie einen Aufkleber "Warnung: Produkt elektrisch unsicher" an einer sichtbaren Stelle des Produkts an. Wenn der Stecker des Geräts eine Sicherung enthält, sollte auch die Sicherung entfernt werden, bevor das Gerät an den Besitzer zurückgegeben wird.

Technische Informationen

Stromlaufplan



Technische Informationen

Diagnose des Fehlertyps

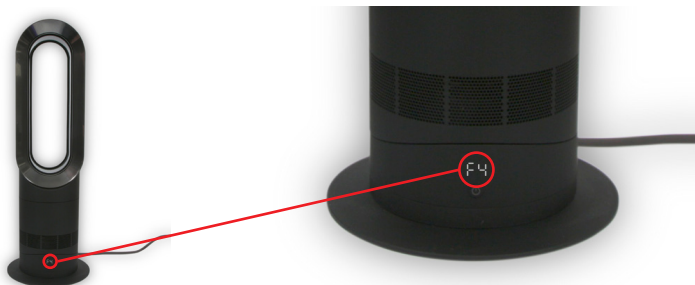
Die Benutzeroberfläche des Geräts kann einen Fehlercode „F“, „H“ oder „C“ anzeigen. In der nachstehenden Tabelle ist angegeben, welche Komponente ausgetauscht werden muss, um den Fehler zu beheben:

Fehlertyp	Beschreibung	Aktion	Betroffenes Teil/ betroffene Einheit
F1	Fehler in der Platinen- und Flachkabeleinheit	Hard Reset (siehe Seite 4), auf sichtbare Schäden prüfen, Teil ersetzen (Seite 15)	Hauptgehäuse
F2	Motorstörung	Hard Reset (siehe Seite 4), auf sichtbare Schäden prüfen, Teil ersetzen (Seite 47)	Hauptgehäuse
F3	Motorstörung	Hard Reset (siehe Seite 4), auf sichtbare Schäden prüfen, Teil ersetzen (Seite 47)	Hauptgehäuse
F4	Motorstörung	Hard Reset (siehe Seite 4), auf sichtbare Schäden prüfen, Teil ersetzen (Seite 47)	Hauptgehäuse
F5	Triac Platinenfehler	Hard Reset (siehe Seite 4), auf sichtbare Schäden prüfen, Teil ersetzen (Seite 23)	Hauptgehäuse
F6	Hauptgehäusefehler	Hard Reset (siehe Seite 4), auf sichtbare Schäden prüfen, Teil ersetzen (Seite 15)	Hauptgehäuse
H1	Triac Platinenfehler	Hard Reset (siehe Seite 4), auf sichtbare Schäden prüfen, Teil ersetzen (Seite 23)	Hauptgehäuse
H2	Triac Platinenfehler	Hard Reset (siehe Seite 4), auf sichtbare Schäden prüfen, Teil ersetzen (Seite 23)	Hauptgehäuse
H3	Triac Platinenfehler	Hard Reset (siehe Seite 4), auf sichtbare Schäden prüfen, Teil ersetzen (Seite 23)	Hauptgehäuse
H4	Triac Platinenfehler	Hard Reset (siehe Seite 4), auf sichtbare Schäden prüfen, Teil ersetzen (Seite 23)	Hauptgehäuse
H5	Fehler in der Platinen- und Flachkabeleinheit/Triac Platinenfehler	Hard Reset (siehe Seite 4), auf sichtbare Schäden prüfen, Teil ersetzen (Seite 15/Seite 23)	Hauptgehäuse
C1	Triac-Platinenfehler/Platinen- und Flachkabeleinheitfehler	Sichtbare Schäden, Teil ersetzen (Seite 15/Seite 23)	Hauptgehäuse
C2	Triac-Platinenfehler/Platinen- und Flachkabeleinheitfehler	Hard Reset (siehe Seite 4), auf sichtbare Schäden prüfen, Teil ersetzen (Seite 15/Seite 23)	Hauptgehäuse
Leer (Display funktioniert nicht)	LCD Platinenfehler	Hard Reset (siehe Seite 4), auf sichtbare Schäden prüfen, Teil ersetzen (Seite 20)	Hauptgehäuse

Technische Informationen

Hard Reset

Führen Sie die folgenden Prüfungen durch, um das Problem zu beheben, bevor Sie eine Reparatur am Gerät vornehmen.



- 01** Auf dem Display wird ein F-, H- oder C-Fehler angezeigt und die LED um den Netzschalter blinkt rot. Die Bedienelemente für Oszillation, Luftstrom und Timer werden auf der Fernbedienung gesperrt. Die Einschalttaste an der Fernbedienung und am Hauptgerät funktioniert weiterhin.



- 02** Um das Gerät zurückzusetzen, schalten Sie es aus (entweder mit der Einschalttaste auf der Fernbedienung oder am Hauptgerät), warten Sie 60 Sekunden und schalten Sie es dann wieder an. Der Fehler sollte nun behoben sein.



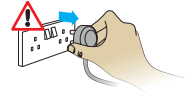
- 03** Wenn der Stromzyklus nicht funktioniert, versuchen Sie einen „Hard Reset“. Schalten Sie das Gerät AUS und ziehen Sie den Netzstecker, oder schalten Sie es 30 Sekunden lang an der Steckdose aus und schalten Sie es dann wieder ein. In einigen Fällen ist die Störung bereits behoben. Wenn nicht, führen Sie die Reparatur wie auf Seite 3 beschrieben durch.

Reparaturhinweise

Allgemeine Informationen

WARNUNG:

Trennen Sie das Gerät während der Reparatur- und Prüfarbeiten immer vom Stromnetz. Andernfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags oder von Verletzungen.



Achten Sie darauf, dass Kunden, Haustiere, Kinder und Sie selbst während der Reparatur und Prüfung von Produkten nicht mit stromführenden Geräten in Berührung kommen.



Wenn dieses Symbol abgebildet ist, muss ein ESD-Schutz (Electro Static Discharge) verwendet werden.

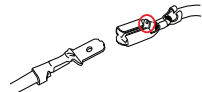


Es ist zwingend vorgeschrieben, dass beim Umgang mit einem Produkt während eines Reparatur- oder Überholungsprozesses die folgende Ausrüstung getragen werden muss:

- FFP3 Partikelfilter Gesichtsmaske
- Schutzhandschuhe
- Schutzbrille
- Sicherheitsschuhe



Einige der in diesem Produkt verwendeten Steckhülsen enthalten einen Verriegelungsmechanismus. Der Entriegelungsstift muss betätigt werden, bevor eine Trennung vom Stecker erfolgen kann.



Alle verwendeten Schrauben sind Torx-Schrauben, sofern nicht anders angegeben.

Die Kabelfarben können von Land zu Land unterschiedlich sein.

Empfohlene Werkzeuge für die Reparatur:

Torx T-15 Schraubendreher (möglichst magnetisch)
Torx T-8 Schraubendreher (möglichst magnetisch)
Schmaler Schlitzschraubendreher
Spitzzange x2
Seitenschneider
Sprengzange
Skalpelle (nur USA und Kanada) Heißluftpistole (nur USA und Kanada)

Reparaturhinweise

Oszillationsmotor - Ausbau



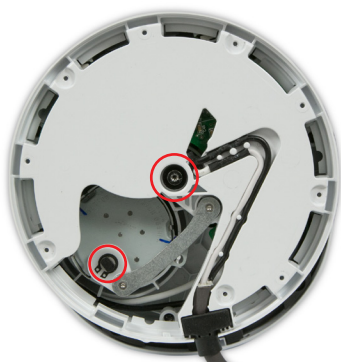
- 01** Drücken Sie die Verriegelung und drehen Sie die Basiseinheit ab.



- 02** Entfernen Sie die fünf 6-mm-T-8-Schrauben.
Nehmen Sie den Deckel der Basis ab.



- 03** Entfernen Sie das Glasfasergewebeband.
Wichtig: Bewahren Sie dieses sicher auf, da Sie es später wieder anbringen müssen.



- 04** Entfernen Sie die 30-mm-T15-Schraube und die fest verbundene Unterlegscheibe. Entfernen Sie den Sprengring vorsichtig.



- 05** Hebeln Sie die Oszillationsnocke vom Oszillationsmotor ab.



- 06** Lösen Sie die sechs T-8-Schrauben um sechs oder sieben Umdrehungen (es kann notwendig sein, die Basis auszurichten, um Zugang zu den Schrauben zu erhalten). Nehmen Sie die Grundplatte vom Hauptgehäuse ab.



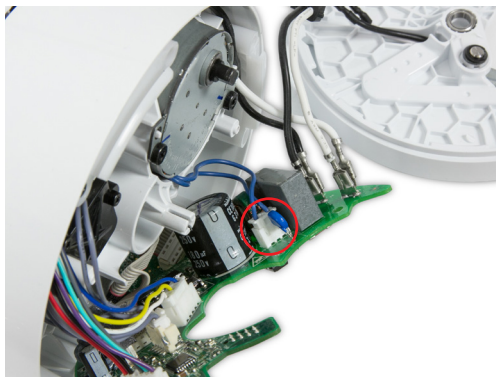
- 07** Lösen Sie die Netzkabeleinheit aus den Halterungen in der Grundplatte.



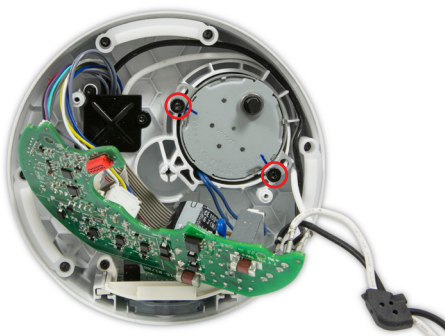
- 08** Lösen Sie die Tülle aus der Mitte der Grundplatte.



- 09** Entfernen Sie die beiden 6-mm-T-8-Schrauben. Lösen Sie die Platinen- und Flachkabeleinheit vorsichtig aus der Halterung.



- 10** Trennen Sie den Oszillationsmotor von der Platinen- und Flachkabeleinheit.



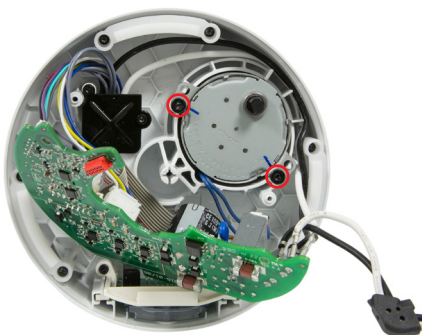
- 11** Entfernen Sie die beiden 12-mm-T-15 Schrauben.



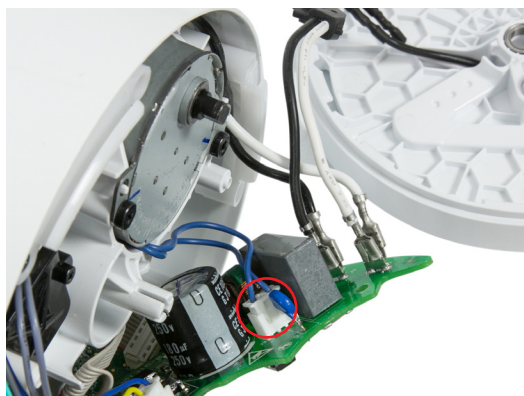
- 12** Entfernen Sie die Oszillationsmotoreinheit.

Reparaturhinweise

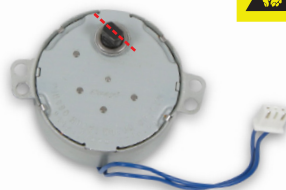
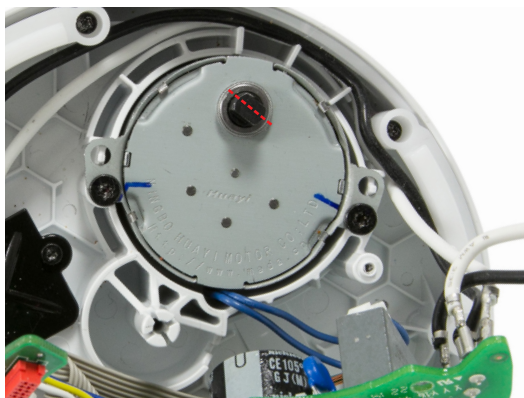
Oszillationsmotor - Einbau



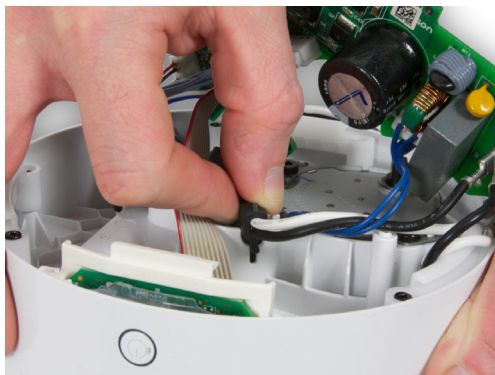
- 13** Montieren Sie den neuen Oszillationsmotor und die beiden 12-mm-T-15 Schrauben.



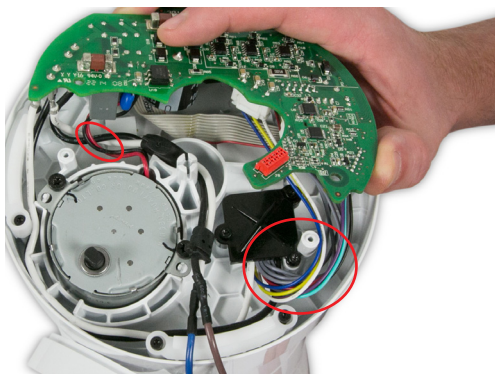
- 14** Verbinden Sie den Oszillationskabelbaum. Ordnen Sie die Kabel wie gezeigt an.



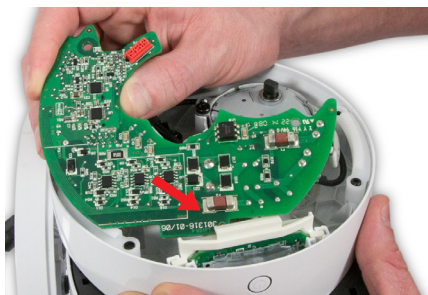
- 15** Vergewissern Sie sich, dass die Nockenverbindung des Oszillationsmotors in der gleichen Position wie zuvor ausgerichtet ist.



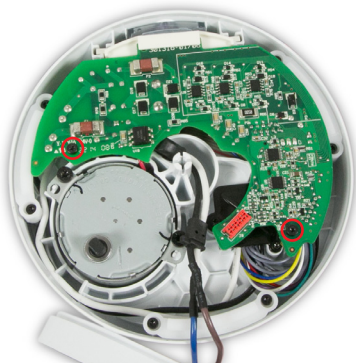
16 Wichtig: Bringen Sie das Detail an der Tülle in der Mitte des unteren Gehäuses an.



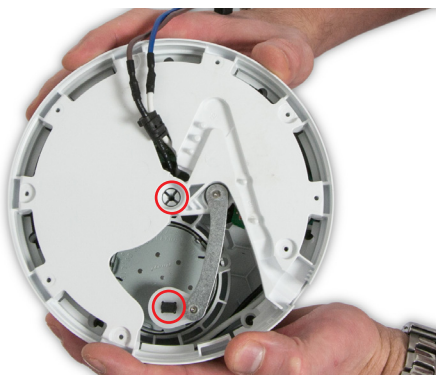
17 Stellen Sie sicher, dass alle Kabel wie abgebildet positioniert sind.



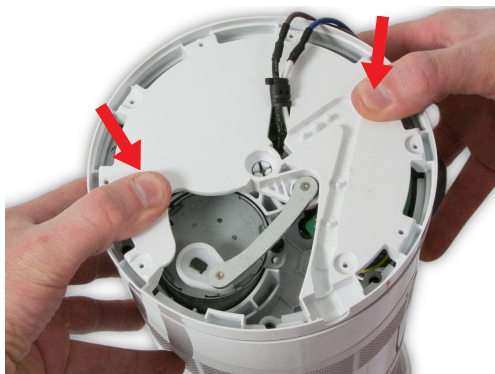
18 Wichtig: Setzen Sie das flache Ende der Platinen- und Flachkabeleinheit in die Halterung ein. Schieben Sie die Platine entlang, bis sie zentriert ist. Senken Sie die Platine auf die Schraubansätze ab.



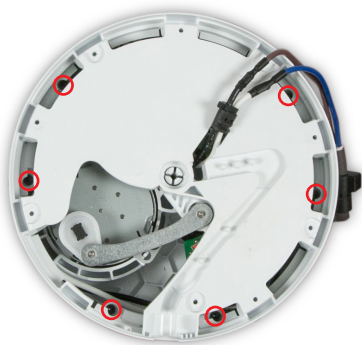
- 19** Montieren Sie die beiden 10-mm-T-8-Schrauben.



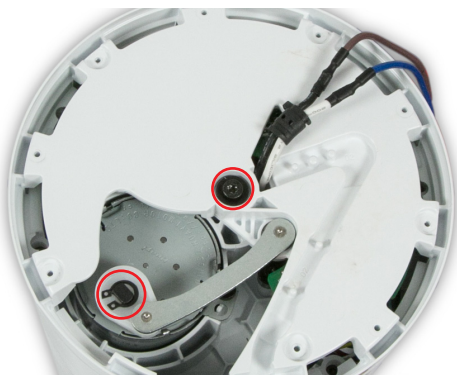
- 20** Setzen Sie die Grundplatte auf das Hauptgehäuse. Positionieren Sie die Nocke auf dem Oszillationsmotor. Setzen Sie die Mitte der Grundplatte auf den zentralen Schraubenansatz.



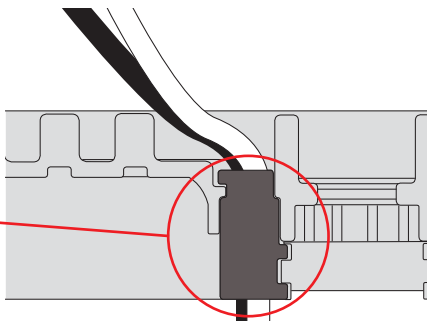
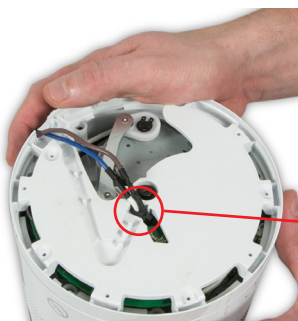
- 21** Setzen Sie die Grundplatte auf die drei Schienen.



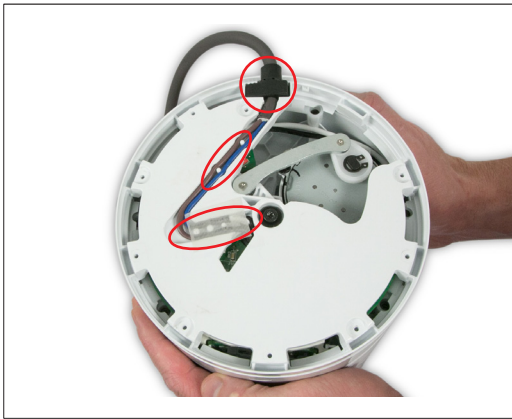
22 Ziehen Sie die sechs T-8-Schrauben fest.



23 Setzen Sie den Sprengring vorsichtig ein.
Montieren Sie die 30-mm-T-20 Zentralschraube und die verbundene Unterlegscheibe.



24 Befestigen Sie die kleinere Tülle des Netzkabels in der Halterung in der Mitte der Grundplatte.
Wichtig: Die Tülle muss wie abgebildet angebracht werden.



- 25** Legen Sie das stromführende und neutrale Kabel in die dafür vorgesehenen Halterungen in der Grundplatte.
Befestigen Sie die verbleibende Tülle an der Grundplatte.
Wichtig: Bringen Sie das Glasfasergewebeband wieder an.



- 26** Bringen Sie die Sockelkappe und die fünf 6-mm-T-8-Schrauben an.

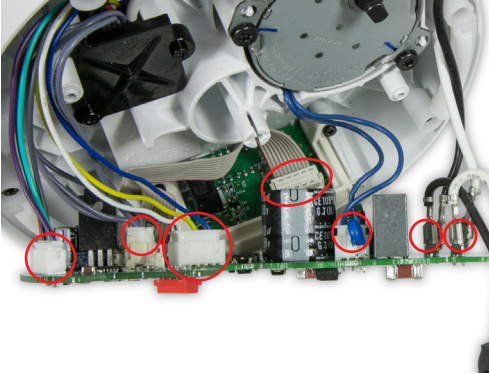


- 27** Rasten Sie die Bodenplatte ein.

Reparaturhinweise

Platinen- und Flachkabeleinheit - Ausbau

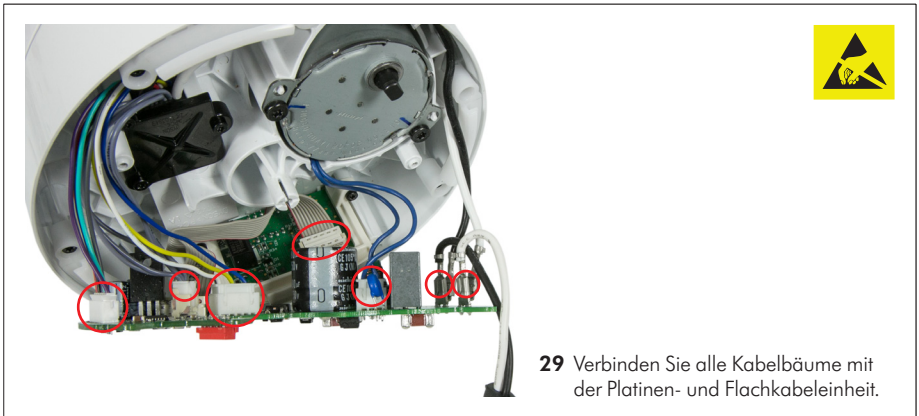
Die folgenden Teile sollten wie zuvor gezeigt entfernt werden:
Oszillationsmotor, Schritte 01 - 09 (Seite 06 - 08).



- 28** Lösen Sie vorsichtig alle Verbindungen von der Platinen- und Flachkabeleinheit. Entfernen Sie die Platine.

Reparaturhinweise

Platinen- und Flachkabeleinheit - Einbau



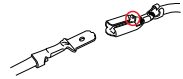
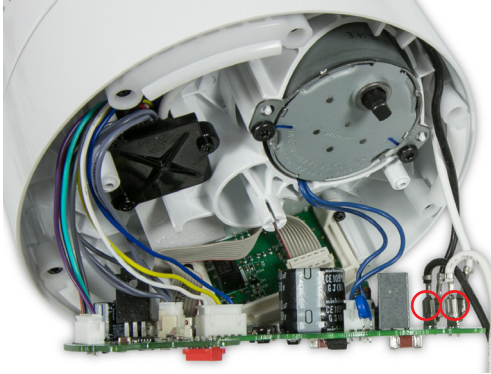
Nachdem Sie die Platinen- und Flachkabeleinheit montiert haben, montieren Sie die restlichen Teile wie in den Schritten 16 - 27 beschrieben, (Seiten 11 - 14).

Reparaturhinweise

Netzkabel - Entfernung

Die folgenden Teile sollten wie zuvor gezeigt entfernt werden:

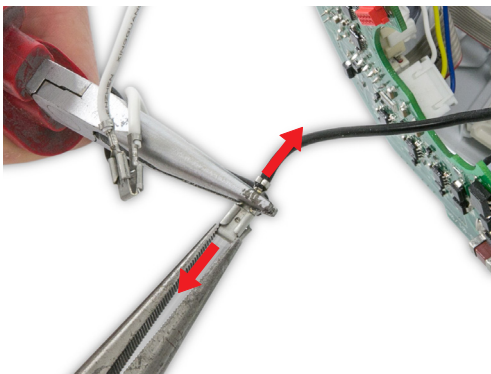
Abschnitt Ausbau des Oszillationsmotors, Schritte 01 - 09 (Seite 06 - 08).



- 30** Trennen Sie vorsichtig die stromführenden und neutralen Kabel von der Platinen- und Flachkabeleinheit.



- 31** Lösen Sie die Kabel vorsichtig aus den Halterungen.



- 32** Trennen Sie die stromführenden und die neutralen Kabel mit zwei Spitzzangen sehr vorsichtig von den Doppelsteckhülsen.



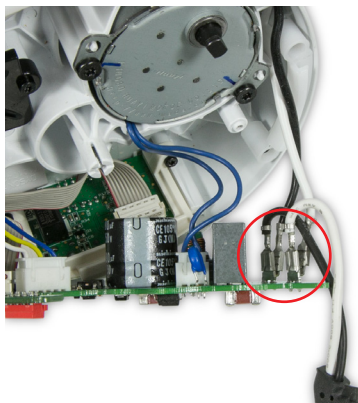
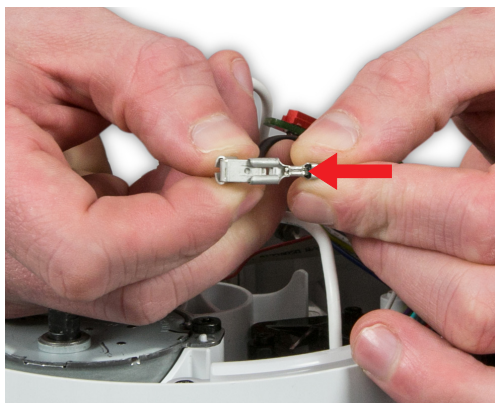
33 Führen Sie die Netzkabel durch die Grundplatteeinheit.

Reparaturhinweise

Netzkabel - Einbau



- 34** Führen Sie das neue Netzkabel durch die Grundplatte.



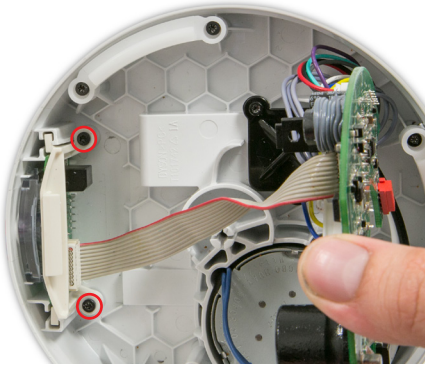
- 35** Stecken Sie die stromführenden und neutralen Kabel in die entsprechenden Doppelsteckhülsen. Verbinden Sie die Klemmen mit der Platinen- und Flachkabeleinheit.

Montieren Sie nach der Montage der Netzkabeleinheit die restlichen Teile wie in den Schritten 16 - 27 beschrieben. (Seiten 11 - 14).

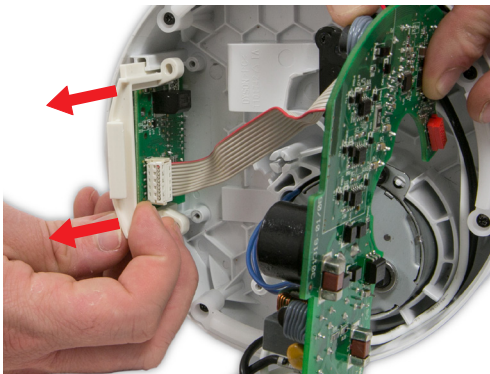
Reparaturhinweise

LCD- und Platineinheit - Ausbau

Die folgenden Teile sollten wie zuvor gezeigt entfernt werden:
Grundplatte Schritte 01 - 09 (Seiten 06 - 08).



- 36** Heben Sie die Platinen- und Flachkabeleinheit vorsichtig aus dem Weg. Entfernen Sie die beiden 10-mm-T-8-Schrauben der LCD- und Platineneinheit.



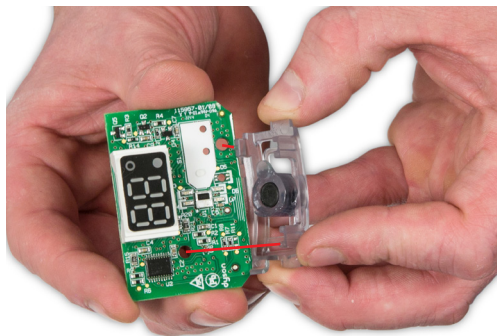
- 37** Schieben Sie den Halter aus dem Hauptgehäuse. Entfernen Sie die Einschalttaste und die LCD- & Platineinheit. Wenn der Grund für die Reparatur der Austausch des Flachkabels ist, kann dies an dieser Stelle erfolgen.



- 38** Ziehen Sie das Flachkabel vorsichtig von der LCD- & Platineneinheit ab.

Reparaturhinweise

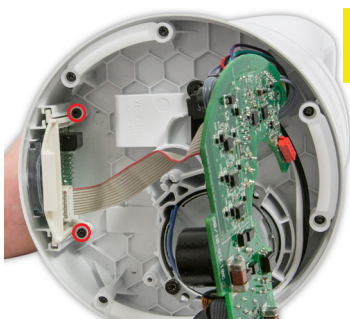
LCD und Platineinheit - Einbau



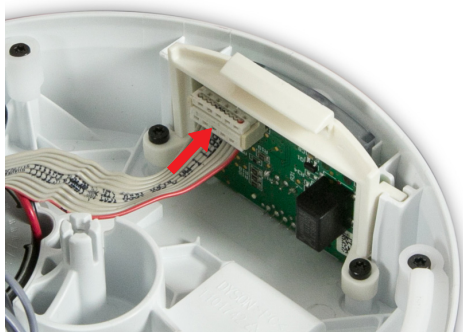
- 39** Setzen Sie die Einschalttaste wie abgebildet auf die neue LCD- & Platineinheit.



- 40** Setzen Sie die beiden Einheiten in das untere Gehäuse ein.



- 41** Schieben Sie die LCD & Platinenhalterung in die Kanäle des unteren Gehäuses. Montieren Sie die beiden 10-mm-T-8-Schrauben.



42 Verbinden Sie das Flachkabel mit der Hauptplatine.

Nach dem Einbau der LCD- Platineneinheit montieren Sie die restlichen Teile wie in den Schritten 16 - 27 beschrieben, (Seiten 11 - 14).

Reparaturhinweise

Triac Platineneinheit - Ausbau



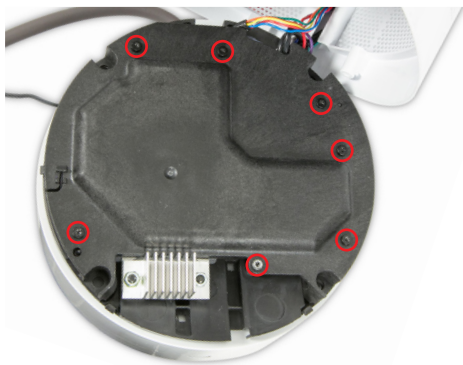
43 Entfernen Sie die vier 12-mm-T-10-Schrauben an der Vorder- und Rückseite der Kippplatte.



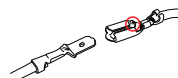
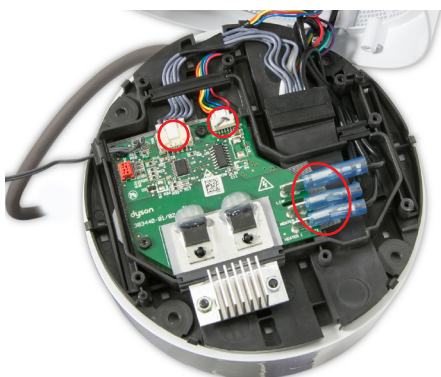
44 Heben Sie die Kippplatte und das untere Gehäuse vorsichtig vom Hauptgehäuse ab.
Achtung: Die beiden Einheiten werden mit Kabelbäumen zusammengehalten.



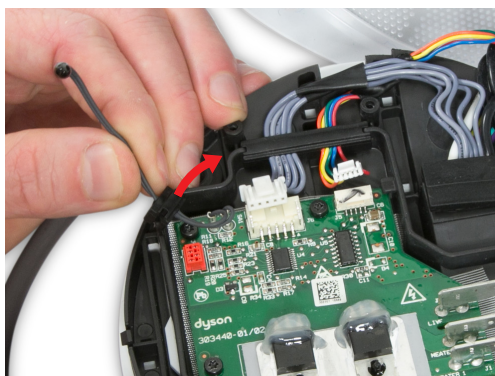
45 Lösen Sie vorsichtig das Thermosensorkabel.



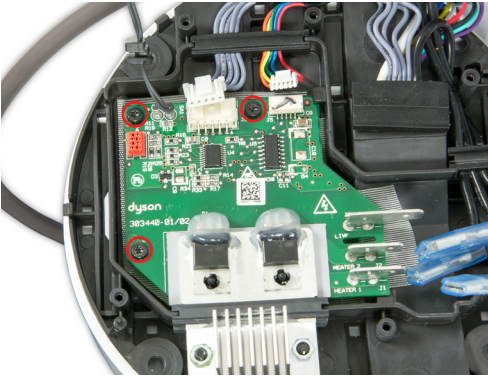
- 46** Entfernen Sie die sieben 12-mm-T-8-Schrauben von der Abdeckung der Triac-Platine. Entfernen Sie die Abdeckung.



- 47** Lösen Sie vorsichtig die markierten Anschlüsse.



- 48** Lösen Sie die Tülle des Thermosensors vorsichtig von der Kippplatte.



49 Entfernen Sie die drei 6-mm-T-8-Schrauben.



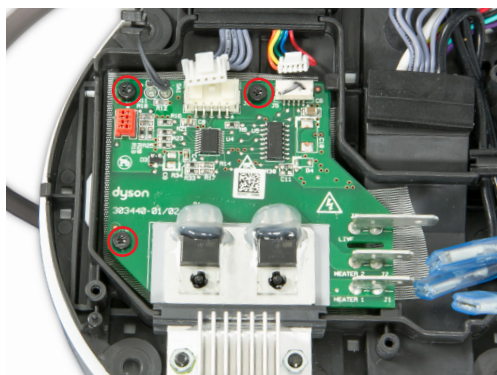
50 Entfernen Sie die Triac-Platine wie abgebildet von der Kipplatte.

Reparaturhinweise

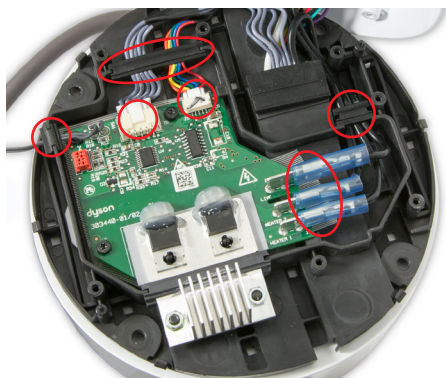
Triac-Platineneinheit - Einbau



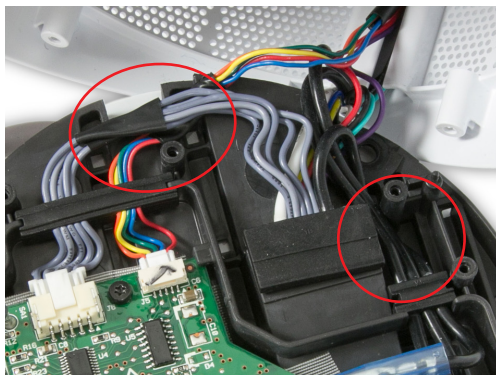
- 51** Setzen Sie die neue Triac-Platineneinheit in die Kippplatte ein.



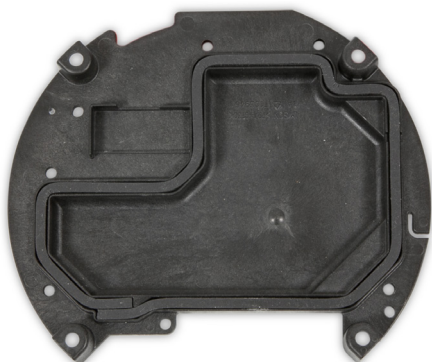
- 52** Montieren Sie die drei 6-mm-T-8-Schrauben.



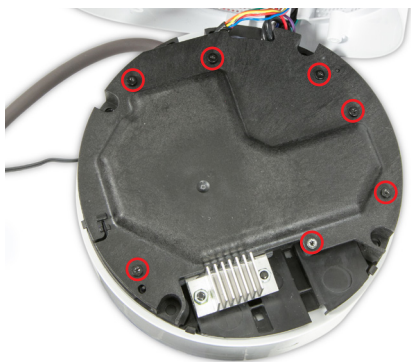
- 53** Verbinden Sie alle Kabel und Tüllen mit der Triac-Platine.
Wichtig: Stellen Sie sicher, dass alle Tüllen ordnungsgemäß sitzen.



54 Wichtig: Um das Risiko des Einklemmens zu minimieren, stellen Sie sicher, dass alle Kabelbäume wie abgebildet verlegt sind.



55 Vergewissern Sie sich, dass die Schaumstoffdichtung noch richtig in der Abdeckung der Triac-Platine sitzt.



56 Setzen Sie die Platinenabdeckung auf die Platine und bringen Sie die sieben 12-mm-T-8-Schrauben an.



57 Befestigen Sie den Thermosensor in der Leiterplattenabdeckung.



58 Setzen Sie das untere Gehäuseteil ein.

Wichtig: Stellen Sie sicher, dass alle Kabel von potenziellen Einklemmbereichen entfernt liegen und die Kabelbäume sicher im Kanal des Hauptgehäuses befestigt sind.



59 Montieren Sie die vier 12-mm-T-10 Schrauben.

Reparaturhinweise

Amp-Einheit - Ausbau



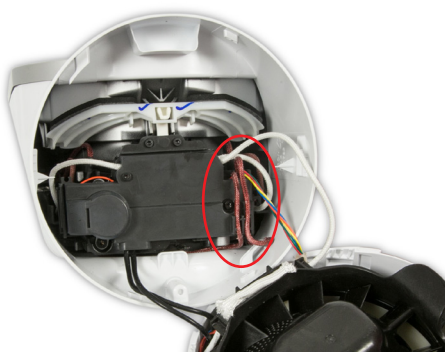
60 Nehmen Sie die Zierkappe vorsichtig von der Rückseite der Amp-Einheit ab.



61 Entfernen Sie die 10-mm-T-8-Schraube.

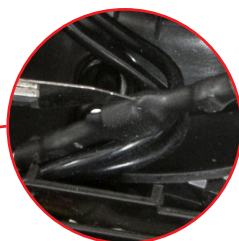


62 Drehen Sie die Amp-Einheit vorsichtig gegen den Uhrzeigersinn und lösen Sie die Amp vorsichtig vom Hauptgehäuse.
Wichtig: Die beiden Einheiten sind noch mit Kabelbäumen verbunden.



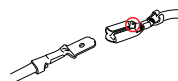
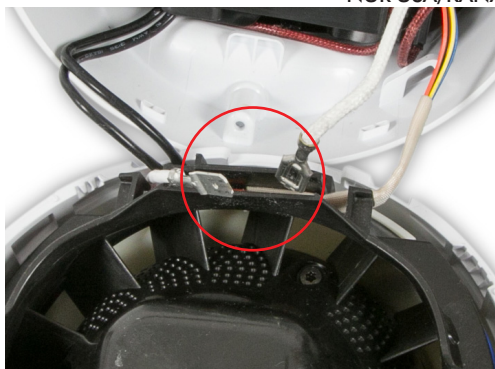
63 Lösen Sie die Kabel aus der Halterung in der Abdeckung.

NUR USA/KANADA



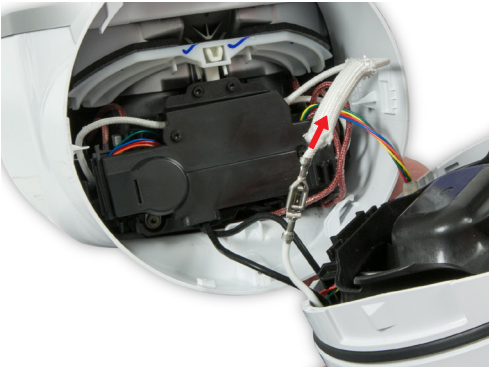
64 Schneiden Sie den Schrumpfschlauch am Neutralleiteranschluss sehr vorsichtig auf, wobei die Klinge auf dem Metallteil des Anschlusses bleiben muss.

NUR USA/KANADA



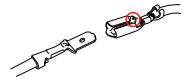
65 Klemmen Sie vorsichtig den Neutralleiteranschluss ab.

ALLE ANDEREN REGIONEN

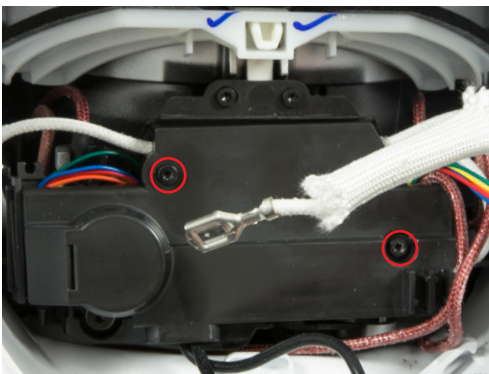


- 66** Entfernen Sie die neutralen Kabel aus der Halterung in der Motorhalterungseinheit. Schieben Sie die Isolierhülse von den Nullleiterklemmen weg.

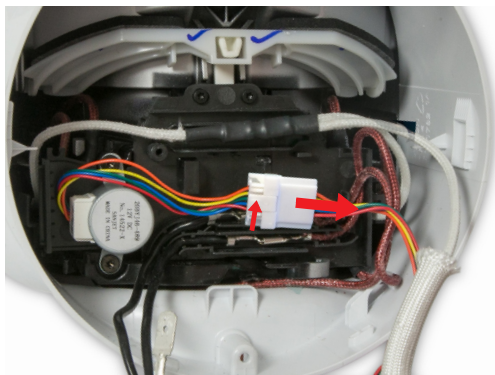
ALLE ANDEREN REGIONEN



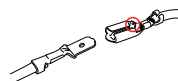
- 67** Trennen Sie vorsichtig das neutrale Kabel ab. Bewahren Sie die Isolierhülse gut auf, da Sie diese für den Wiedereinbau benötigen.



- 68** Entfernen Sie die beiden T-8-Schrauben in der Abdeckung. Entfernen Sie die Abdeckung.



69 Drücken Sie den Knopf am Stecker und trennen Sie den Kabelbaum des Durchflussmodusmotors.



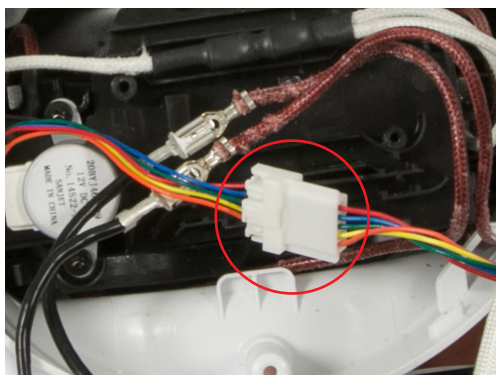
70 Trennen Sie die beiden Heizungskabel vorsichtig ab.

Reparaturhinweise

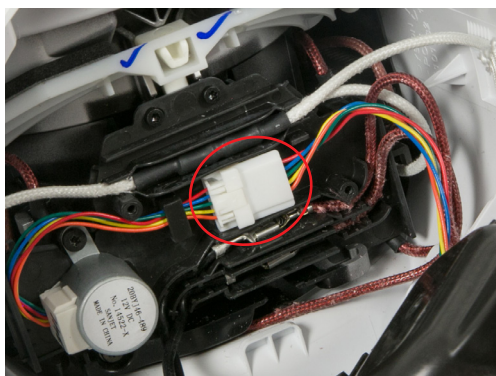
Amp-Einheit - Einbau



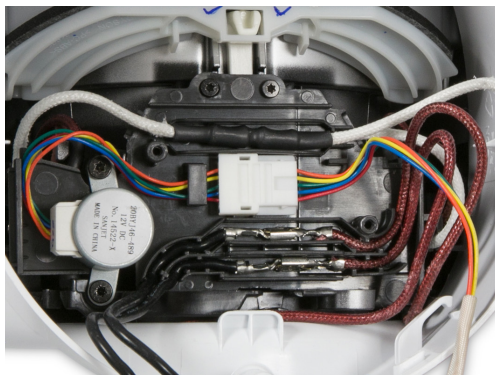
71 Schließen Sie die schwarzen Heizkabel an.



72 Schließen Sie den Kabelbaum des Durchflussmodusmotors an.



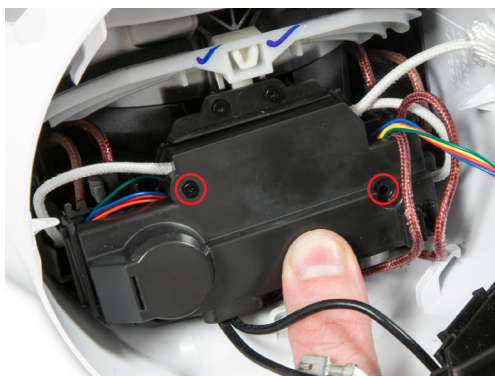
73 Legen Sie die Kabel sauber in die dafür vorgesehenen Halterungen im Klemmenhalter.



74 Wichtig: Stellen Sie sicher, dass alle Kabel korrekt und weit entfernt von potenziellen Einklemmstellen verlegt sind.



75 Setzen Sie die Leiste an der Abdeckung vorsichtig in den Spalt in der Anschlussplatte.
Wichtig: Es ist wichtig, dass keine Kabel zwischen der Abdeckung und der Platte eingeklemmt sind.



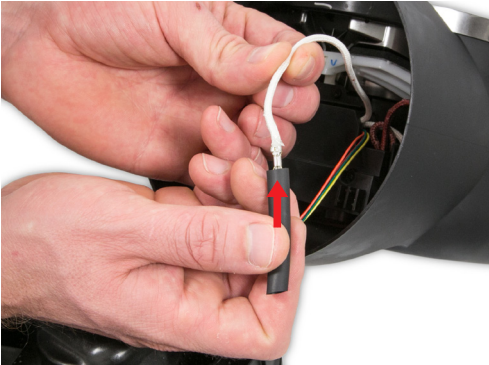
76 Halten Sie die Abdeckung fest und bringen Sie die beiden T-8-Schrauben an.

NUR USA/KANADA



- 77** Schneiden Sie ein Stück Schrumpfschlauch mit einer Länge von 40 mm ab.

NUR USA/KANADA



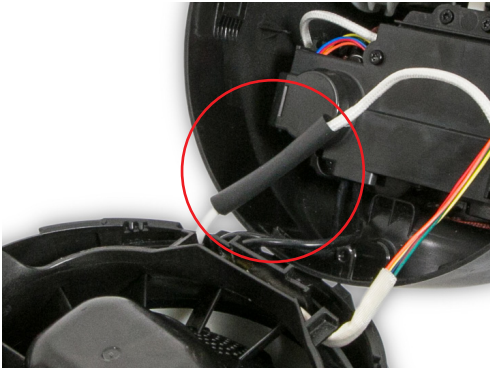
- 78** Schieben Sie den Schrumpfschlauch über die Amp-Seite des neutralen Kabels.

NUR USA/KANADA



- 79** Verbinden Sie die beiden neutralen Kabel miteinander.

NUR USA/KANADA



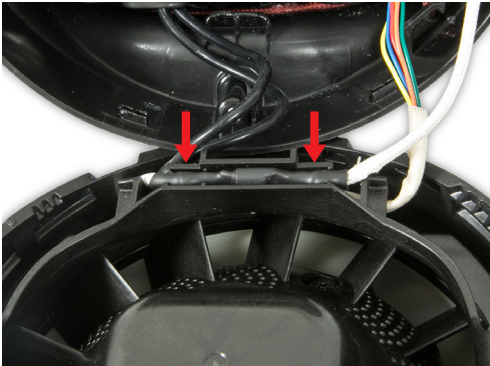
- 80** Bringen Sie den Schrumpfschlauch über den Neutralleiteranschlüssen an.

NUR USA/KANADA



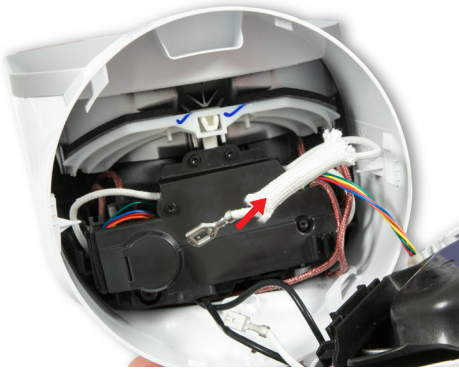
- 81** Verwenden Sie vorsichtig eine Heißluftpistole, um sicherzustellen, dass der Schrumpfschlauch die Anschlüsse vollständig umschließt.

NUR USA/KANADA



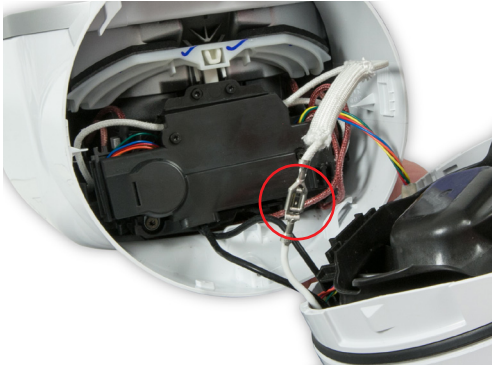
- 82** Setzen Sie die Neutralleiteranschlüsse in die dafür vorgesehenen Halterungen im Hauptgehäuse ein.

ALLE ANDEREN REGIONEN



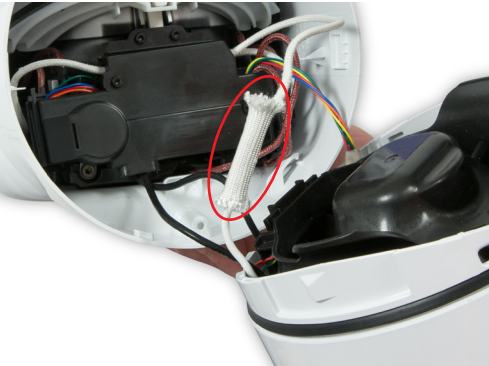
- 83** Schieben Sie den Glasfasergewebeschlauch über die Amp-Seite des neutralen Kabels.

ALLE ANDEREN REGIONEN



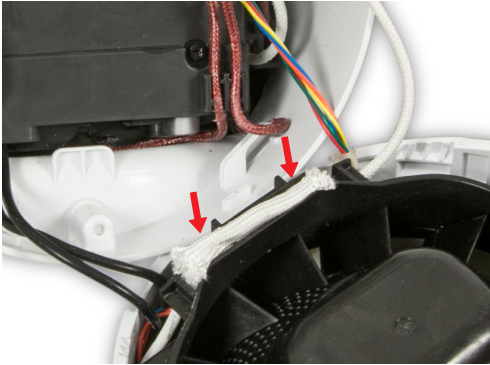
- 84** Schließen Sie die beiden neutralen Kabel an.

ALLE ANDEREN REGIONEN

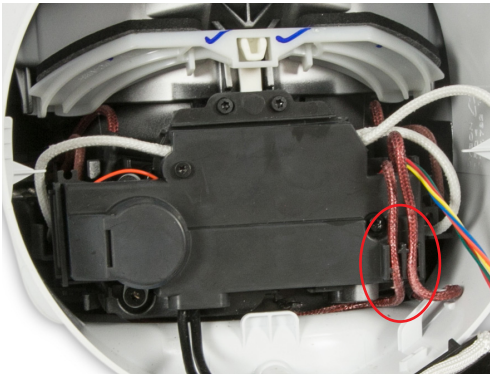


- 85** Platzieren Sie den Glasfasergewebeschlauch vollständig über den Anschlüssen.

ALLE ANDEREN REGIONEN



- 86** Befestigen Sie das Glasfasergewebeband sicher in der dafür vorgesehenen Halterung.



- 87** Führen Sie die Kabel in die Halterungen in der Klemmenabdeckung ein.



- 88** Setzen Sie die Amp-Einheit auf das Hauptgehäuse. Drehen Sie im Uhrzeigersinn und lassen Sie einrasten.



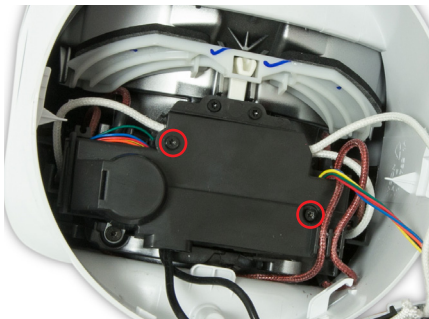
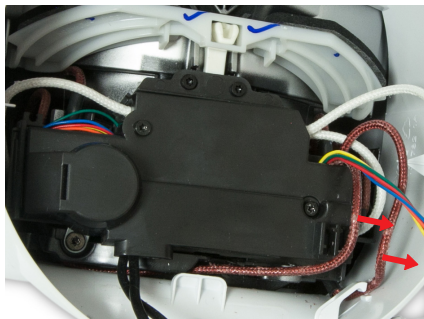
89 Montieren Sie die T-8 Schraube.
Setzen Sie die Zierkappe auf.

Reparaturhinweise

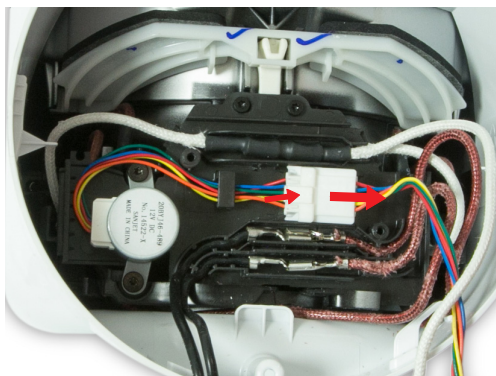
Durchflussmodusmotor und Durchflussfokussklappeneinheit - Ausbau

Die folgenden Teile sollten wie zuvor gezeigt entfernt werden:

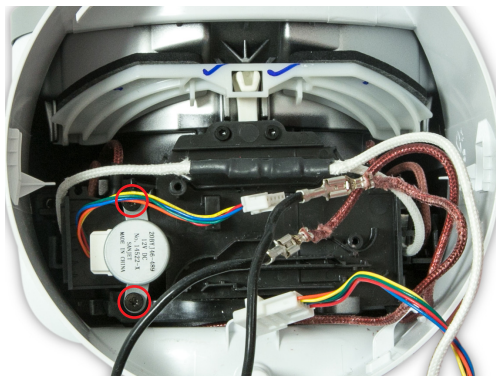
Amp-Einheit Schritte 60 - 63 (Seite 29 - 30).



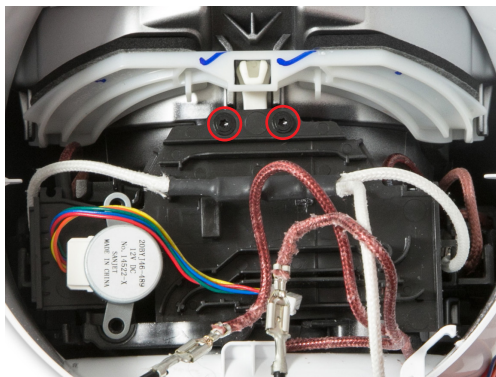
- 90** Lösen Sie die Kabel von der Klemmenabdeckung. Entfernen Sie die beiden T-8 Schrauben in der Klemmenabdeckung. Heben Sie die Abdeckung ab.



- 91** Drücken Sie den Knopf am Stecker und trennen Sie den Kabelbaum des Durchflussmodusmotors. Lösen Sie vorsichtig alle Kabel von der Kabelplatte.



- 92** Entfernen Sie die beiden T-10-Schrauben, die den Durchflussmotor halten.



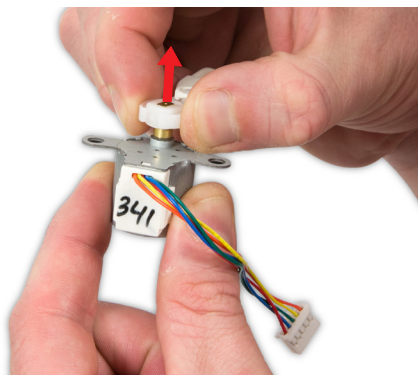
- 93** Entfernen Sie die beiden T-10-Schrauben, mit denen die Kabelplatte an der Amp befestigt ist.



- 94** Lösen Sie den Durchflussmodusmotor von der Kabelplatte. Entfernen Sie die Platte.



- 95** Lösen Sie den Motorhebelarm von der Durchflussfokussklappeneinheit.



- 96** Wenn der Grund für die Reparatur der Austausch des Durchflussmodusmotors oder eines der daran befestigten Bauteile ist, müssen Sie diese ausbauen. Ziehen Sie den Motorhebelarm vom Motor ab.
Wenn der Grund für die Reparatur der Austausch der Durchflussfokuskippeneinheit ist, fahren Sie mit Schritt 98 fort.

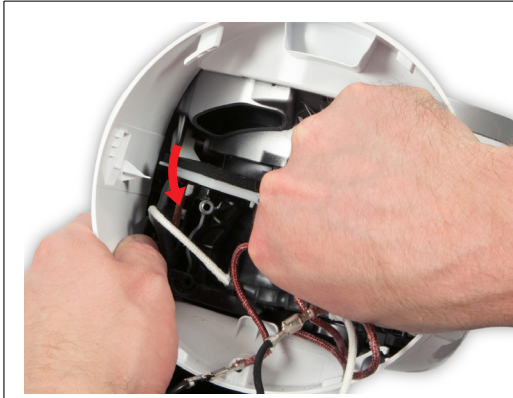


- 97** Lösen Sie den Verbindungsarm vom Motorhebelarm.

Für die Montageanweisungen für den Durchflussmodusmotor, den Motorhebelarm oder den Verbindungsarm gehen Sie zu Schritt 102 (Seite 44).



- 98** Lösen Sie eine Seite der Durchflussfokuskippeneinheit.



99 Wiederholen Sie den Vorgang auf der anderen Seite.

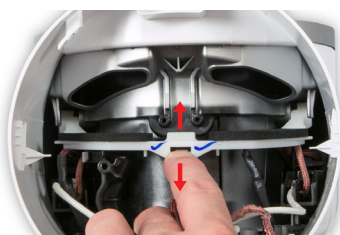
Reparaturhinweise

Durchflussmodusmotor und Durchflussfokussklappeneinheit - Einbau

Wenn der Grund für die Reparatur der Austausch des Durchflussmodusmotors oder eines der daran befestigten Bauteile ist, gehen Sie zu Schritt 102.



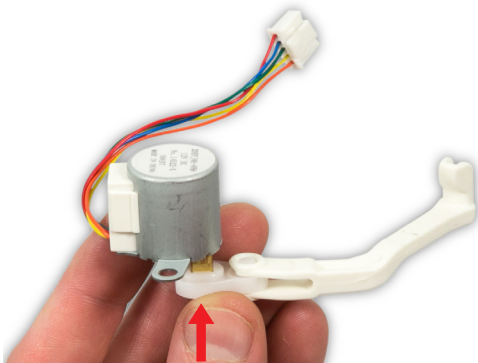
- 100** Setzen Sie die Durchflussfokussklappeneinheit auf eine der Laschen auf beiden Seiten der Amp-Einheit.



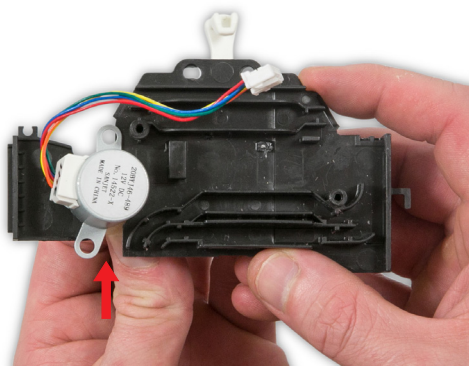
- 101** Bringen Sie die andere Seite an und testen Sie die Bewegung der Durchflussfokussklappeneinheit.



- 102** Stecken Sie den Motorhebelarm auf den Verbindungsarm.



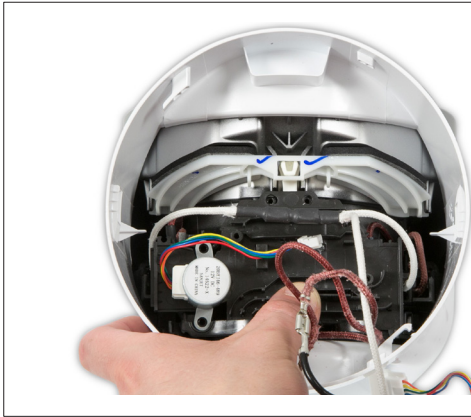
103 Schieben Sie den Verbindungsarm auf den Durchflussmodusmotor.
Wichtig: Richten Sie wie abgebildet aus.



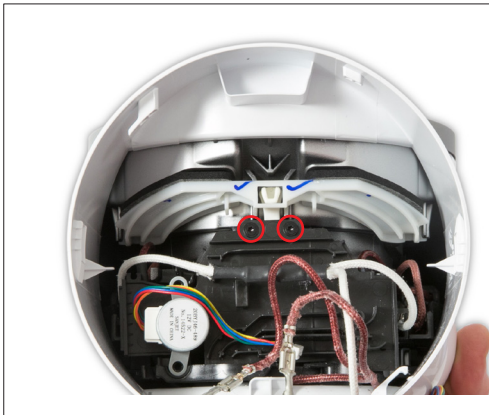
104 Schieben Sie den Durchflussmodusmotor wie abgebildet in die Kabelplatte.



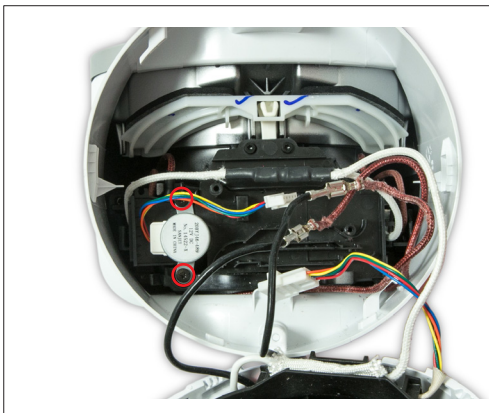
105 Führen Sie das Ende des Motorhebelarms in das Loch in der Durchflussfokussklappeneinheit ein.



- 106** Vergewissern Sie sich, dass alle Kabel frei sind, und positionieren Sie die Kabelplatte über den Schraubansätzen.



- 107** Montieren Sie die beiden 10-mm-T-8-Schrauben mit verbundenen Unterlegscheiben in der Kabelplatte.



- 108** Montieren Sie die beiden 10-mm-T-10-Schrauben in den Durchflussmodusmotor.

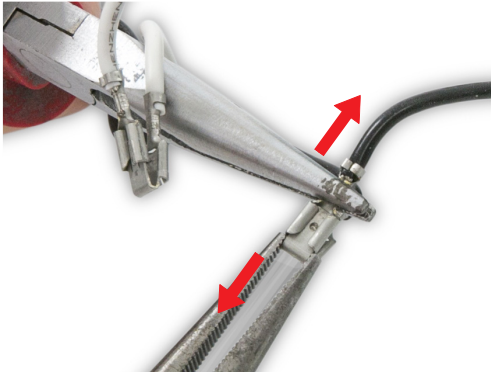
Nach dem Anbringen der Schrauben folgen die Schritte 72 - 76 und entweder 82 oder 86 - 89.

Reparaturhinweise

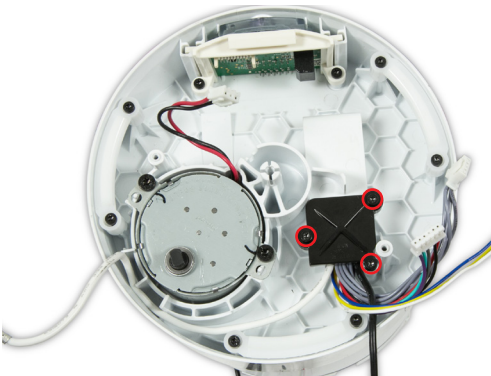
Hauptmotor- und Halterungseinheit - Ausbau

Bevor Sie fortfahren, müssen Sie die folgenden Teile wie zuvor beschrieben ausbauen.

Amp-Einheit - Ausbau Seite 29 - 32, Oszillationsmotor Seiten 06 - 08 Schritte 01 - 09 und Platinen- und Flachkabeleinheit - Ausbau Seite 15.



- 109** Trennen Sie die stromführenden und neutralen Kabel mit einer Spitzzange vorsichtig von den Doppelsteckhülsen.



- 110** Entfernen Sie die drei T-8-Schrauben, die die Tüllenabdeckung halten. Entfernen Sie die Abdeckung.



- 111** Lösen Sie die Tüllen vom Unterteil.



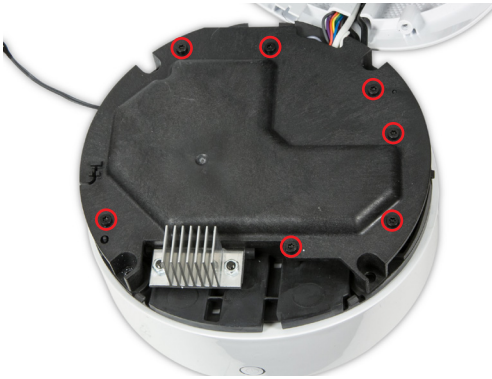
112 Entfernen Sie die vier 12-mm-T-10 Schrauben.



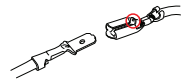
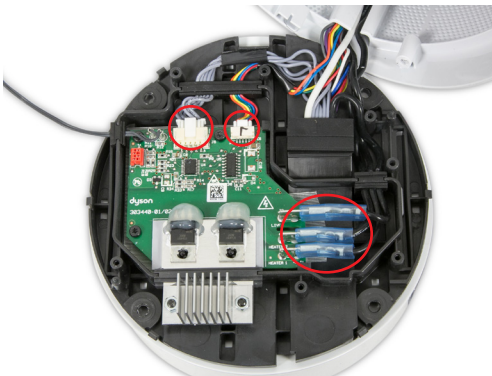
113 Heben Sie die Kippplatte und das untere Gehäuse vorsichtig vom Hauptgehäuse ab.
Achtung: Die beiden Einheiten werden mit Kabelbäumen zusammengehalten.



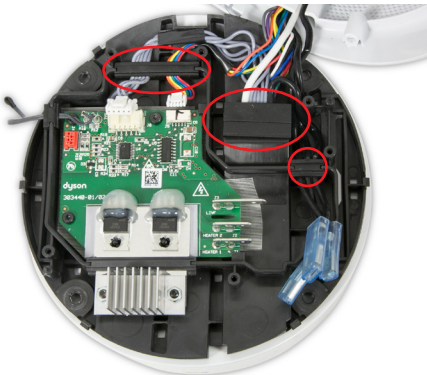
114 Lösen Sie das Thermosensorkabel vorsichtig.



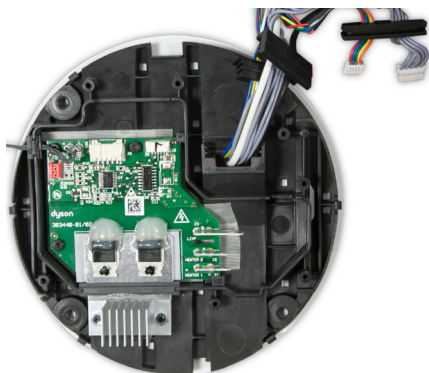
115 Entfernen Sie die sieben 12-mm-T-8-Schrauben von der Abdeckung der Triac-Platine. Entfernen Sie die Abdeckung.



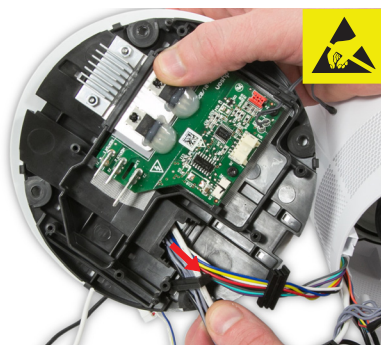
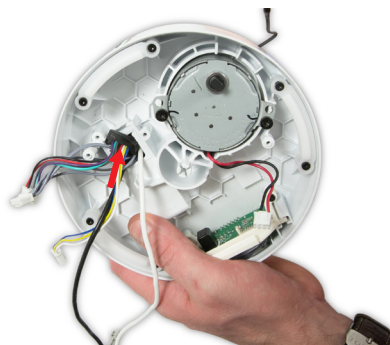
116 Lösen Sie die markierten Anschlüsse.



117 Lösen Sie die Tüllen von der Kippplatte.



118 Stellen Sie sicher, dass die Kippplatte in der Mitte des unteren Gehäuses positioniert ist.



119 Ziehen Sie die beiden Kabelbäume vorsichtig durch das untere Gehäuseteil und die Kippplatte.



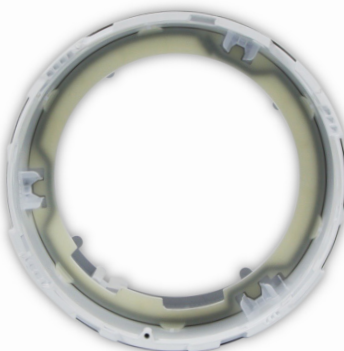
120 Lösen Sie die Kabelbäume aus dem Kanal im Gehäuse des Hauptkörpers.



121 Heben Sie die Motor- und Halterungseinheit vom Gehäuse des Hauptkörpers ab.



- 122** Prüfen Sie die Schaumstoffdichtung der Motorhalterung auf Schäden. Wenn die Schaumstoffdichtung der Motorhalterung nicht ersetzt werden muss, fahren Sie mit Schritt 130 fort.



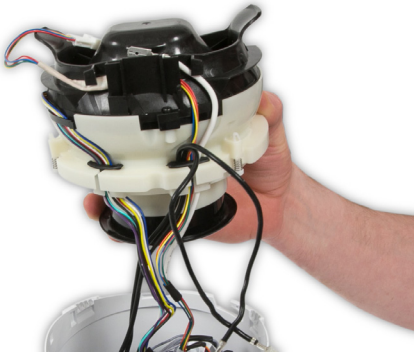
- 123** Wenn die Dichtung ausgetauscht werden muss, nehmen Sie sie aus der Ablage im Inneren des Hauptgehäuses. Vergewissern Sie sich, dass alle Klebstoffreste entfernt sind.



- 124** Legen Sie die Dichtung in die Rille der Motorhalterung.



125 Ziehen Sie die Schutzfolie von der Schaumstoffdichtung ab.



126 Führen Sie die Kabelbäume durch das Hauptgehäuse.



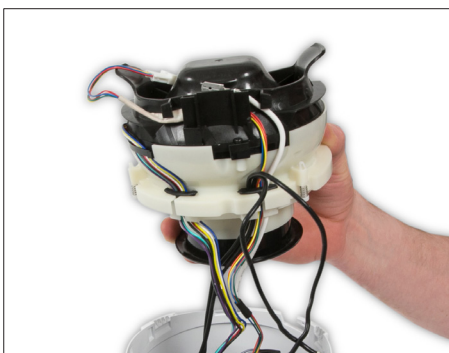
127 Vergewissern Sie sich, dass die Motor- und Halterungseinheit mit den Angaben auf der Ablage des Hauptgehäuses übereinstimmt.



- 128** Drücken Sie die Motor- und Halterungseinheit fest in das Hauptgehäuse, um sicherzustellen, dass die Dichtung fest sitzt.



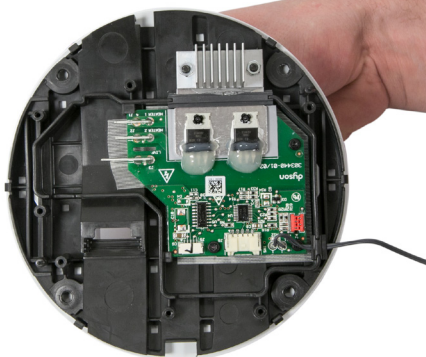
- 129** Heben Sie die Motor- und Halterungseinheit aus dem Hauptgehäuse und prüfen Sie, ob die Dichtung richtig sitzt.



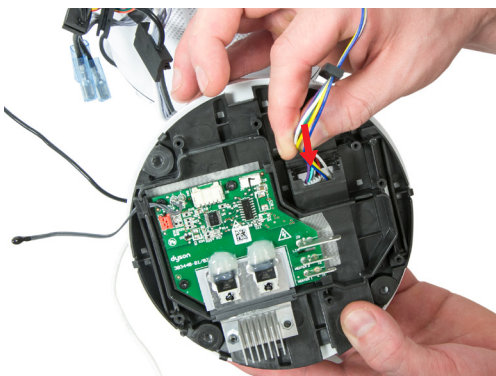
- 130** Führen Sie die Kabelbäume durch das Hauptgehäuse. Stellen Sie sicher, dass die Motor- und Halterungseinheit mit den Angaben auf der Ablage des Hauptgehäuses ausgerichtet ist.



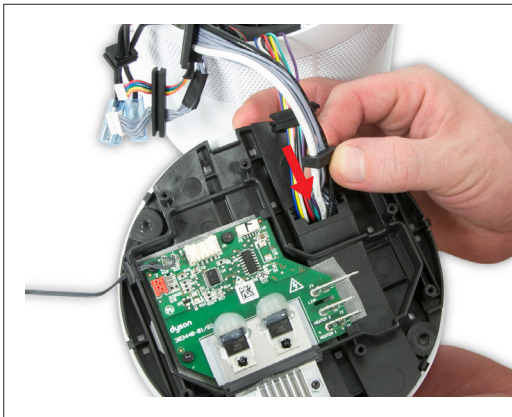
131 Setzen Sie die Kabelbäume in den Kanal an der Seite des Hauptkörpers ein.



132 Halten Sie die Kippplatte in der Mitte des unteren Gehäuses.



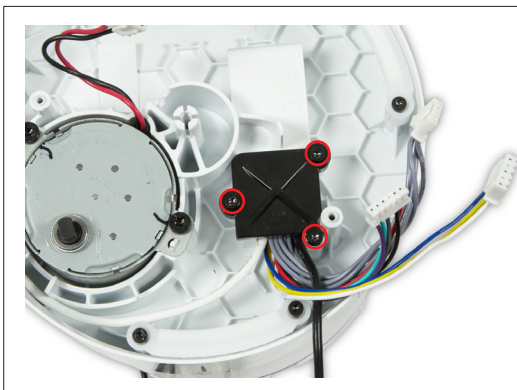
133 Führen Sie die beiden Kabelbäume vorsichtig nacheinander durch das Loch in der Kippplatte. Vergewissern Sie sich, dass sie frei in das Gehäuse des Unterkörpers geführt werden.



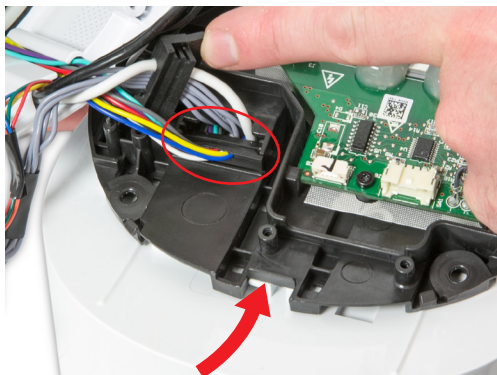
- 134** Führen Sie die Tülle, die an den stromführenden und neutralen Kabeln befestigt ist, zuerst durch die Halterungen in der Kippplatte, und führen Sie dann den zweiten Kabelbaum durch.



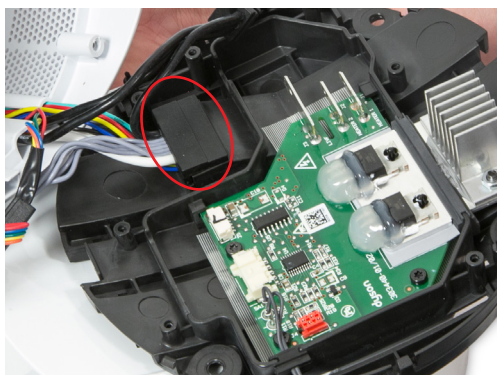
- 135** Schieben Sie die Motorkabelbaumtülle in die Halterung und schieben Sie sie wie abgebildet in Position.
Wiederholen Sie den Vorgang mit der Netzkabelbaum-Tülle und achten Sie darauf, dass die Angaben auf den Tüllen übereinstimmen.



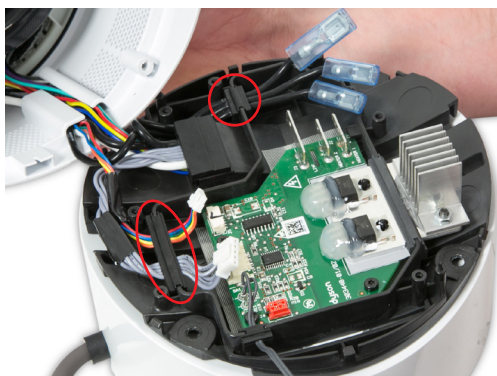
- 136** Setzen Sie die Abdeckung auf und bringen Sie die drei 12-mm-T-8-Schrauben an.



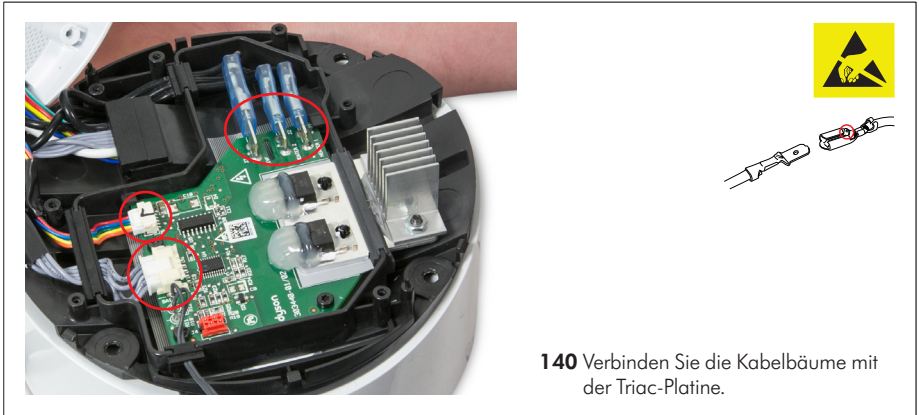
- 137** Schieben Sie die Kippplatte in Richtung der Vorderseite des unteren Gehäuses. Setzen Sie die kleinere Tülle in die Halterungsdetails in der Kippplatte ein.



- 138** Setzen Sie die größere Tülle oben fest auf.



- 139** Befestigen Sie die hervorgehobenen Tüllen an der Kippplatte.



Nachdem Sie die Kabelbäume mit der Triac-Platine verbunden haben, montieren Sie die folgenden Teile wie zuvor gezeigt:

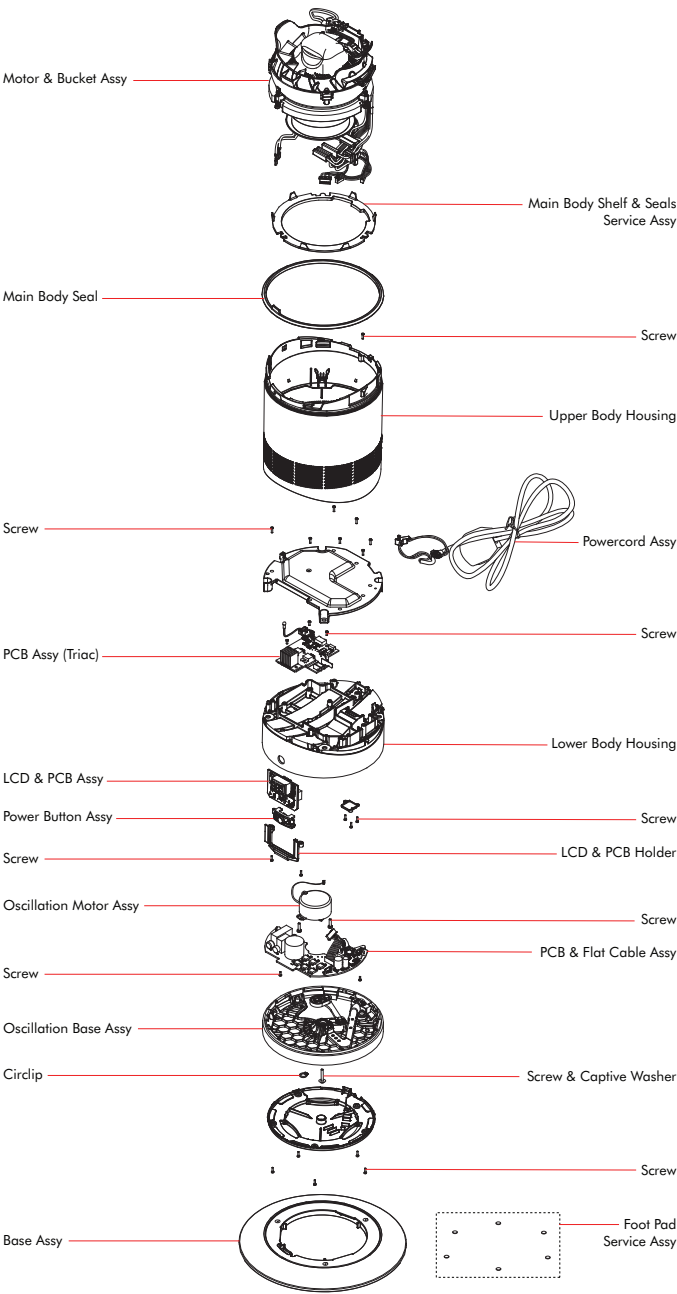
Montage der Triac-Platineneinheit Seite 27 - 28

Platinen- und Flachkabeleinheit Seite 16

Netzkabeleinheit Seite 19

Amp-Einheit Seite 33

Teile-Diagramm
Hauptgehäuseeinheit



Teile-Diagramm Amp-einheit

